

## Pablo Tesalónicacjārārē ape pūrī ojanemoca pūrī ni'i

*A'ti pūrī a'tiro weero ojano'pã nise ni'i*

Pablo Tesalónicacjārārē Corintopu nígu, a'ti pūrīrē ojacu niwī. Ti macâcjārã Jesucristo apaturi a'tiatjere queoro tu'omasiticã tu'ogu, narē wereapogu ojacu niwī. Na pe'e maata a'tigusami níronojõ tu'ocãrã niwã. Tojo weerã ni'cãrãrã cũ a'tiatjere co'terã, na da'rami'quere da'radu'ucã'cãrã niwã. Na ãpãrã o'ose me'rã ba'acaticã tu'ogu, narē ojacu niwī. Ti macâcjārārē a'tiro weeya nígu, tojo wa'arosa'a nígu, ojacu niwī.

Jesucristo apaturi a'tiatji ðuporo ni'cũ ña'agũ nisoosebucu a'tigusami. Cũ pãjãrãrē niso, ãjõpeocã weegusami nisere ojacu niwī.

*Pablo cũ me'rãcjãrã Tesalónicacjãrãrē oja'que ni'i*

<sup>1</sup> Yu'u, yu'u me'rãcjãrã Silvano, Timoteo me'rã musãrē a'ti pūrīrē oja'a. Musã Tesalónicacjãrãrē marĩ pacu Ô'acũ, marĩ wiogu Jesucristo yarãrē añudutise o'o'o.

<sup>2</sup> Ô'acũ marĩ pacu, tojo nicã Jesucristo marĩ wiogu musãrē añurõ weeato. Musãrē ejerisãjãcã weeato.

*Jesucristo apaturi a'ticã masãrē beseatje ni'i*

<sup>3</sup> Yu'u acawererã, ũsã musã ye cjasere wãcũrã, Õ'acũrẽ e'catise o'onu'cũcã'rãti. Musã Jesucristore ãjõpeonemorã wee'e. Apeye quẽ'rãrẽ musã a'merĩ ma'inemo'o. Tojo weerã Õ'acũrẽ e'catise o'onu'cũcã'rõua'a. <sup>4</sup> Musã ye cjasere no'o ũsã wa'aro Jesucristore ãjõpeorãrẽ na nerẽwuaropu a'tiro ni were'e. “Tesalónicacjãrã ãpẽrã narẽ ña'arõ weemicã, ne ãjõpeodu'utima. Narẽ mejẽcã wa'acã quẽ'rãrẽ, nu'cãma”, ni e'catise me'rã were'e.

<sup>5</sup> Ni'cãrõacã musã Jesucristore ãjõpeose bu'iri ãpẽrã musãrẽ tu'ti, ña'arõ weesama. Na tojo weemicã, musã Õ'acũrẽ ãjõpeonu'cũrã, cũ queoro weesere ã'arãsa'a. Be'ro musã cũ tiropu wa'arãsa'a. Musãrẽ “Añurã nima, a'tiatio yu'u tiropu”, nigũsami. <sup>6</sup> Õ'acũ queoro weegusami. Musãrẽ pi'eticã wee'cãrãrẽ pi'eticã weegusami. <sup>7</sup> Musã tu'u'cãrã pe'ere soose o'ogusami. ũsã quẽ'rãrẽ mejãrõta weegusami. Cũ marĩ wiogu Jesú a'tiri numu nicã, tojo weegusami. Cũ a'tigu, cũrẽ wereco'terã tutuarã me'rã u'musepu dijatigusami. Pecame'e weronojõ asistedi-jatigusami. <sup>8</sup> Õ'acũrẽ ãjõpeotirãrẽ, marĩ wiogu Jesú masãrẽ yu'ruose quetire yu'runu'cãrãrẽ bu'iri da'regu a'tigusami. <sup>9</sup> Narẽ bu'iri da're bajurio, cõ'adijobotiagusami. Tojo weerã na ne cã'rõacã marĩ wiogure ã'atibutiarãsama. Tojo nicã cũ tutuasere, cũ asistesere ã'asome. <sup>10</sup> Cũ a'tiri numurẽ Jesure ãjõpeorã a'tiro weerãsama. Cũ asistese, cũ tutuasere ã'arã, “Jesú añuyu'ruami”, nirãsama. “Nipe'tirã bu'i wiogu nimi” ni ã'amarã, e'catirãsama. Musã quẽ'rã

ũsã were'quere ějõpeotjĩarã, na me'rã nirãsa'a.

<sup>11</sup> Tere wãcũrã, marĩ ějõpeogu Ő'acũrẽ musãrẽ sērĩbosanu'cũ'u. A'tiro sērĩ'i. “Ő'acũ, mũ'u põ'rã sãjãdutigu narẽ pijicu niwũ. Tojo weegu narẽ mũ'u ɯaronojõta nisetica weeya. Na añurõ weesĩ'rĩma. Nipe'tise na weesĩ'rĩsere mũ'u weetamurõ me'rã weeato. Tojota mũ'urẽ ějõpeo yapaticã'to”, ni sērĩbosa'a. <sup>12</sup> Musã a'tiro weecã, ãpẽrã marĩ wiogu Jesure añurõ wãcũrãsama. Musã quẽ'rãrẽ “Na añurã nima”, ni ĩarãsama. Ő'acũ, marĩ wiogu Jesucristo musãrẽ ma'ĩrã, tojo weecã weerãsama.

## 2

*A'ti turi pe'tiwã'cãtiri cura Jesure ĩ'atu'tigu a'tigusami nise ni'i*

<sup>1</sup> Yũ'u acawererã, ni'cãrõacãma marĩ wiogu Jesucristo a'tiatjere, cũ tiropũ marĩrẽ neonũ'cõ miatjere weregũti. <sup>2</sup> Cã'rõacã me'rã musã weresu'riano'ticã'ña. Tojo nicã ãpẽrã “Marĩ wiogu a'tiri nũmũ nitoja'a” musãrẽ nicã, wãcũque'titicã'ña. A'tiro nibosama. “Ãpẽrã Espĩritu Santu yũ'ure tojo niami”, nibosama. ãpẽrã “Apĩ weregũ, tojo niami”, nibosama. ãpẽrã “Pablo quẽ'rã tojo ojacãrã niama”, nibosama. A'tere tũ'orã, wãcũque'titicã'ña. <sup>3</sup> Na ɯaronojõ nisoono'ticã'ña. Cũ a'tiatji nũmũ dũporo a'tiro wa'arosa'a. Masã ɯputũ waro Ő'acũrẽ yũ'rũnũ'cãrãsama. Tojo weeri cura ni'cũ ña'arõ weeyũ'rũnũ'cãgũ waro bajuagusami. Cũ pecame'epũ bu'iri da're

bajuriono'acju nigŭsami. <sup>4</sup> Cũ Ő'acũrẽ ĩ'atu'tigu, tojo nicã nipe'tise masã ějõpeosenojõrẽ ña'arõ ucũacju nigŭsami. Cũ dia'cũrẽ ějõpeocã uagŭsami. Ő'acũ weronojõ Ő'acũ wi'ipũ sãjãanujã dujigŭsami. “Yũ'u Ő'acũ ni'i”, nita'sagŭsami. <sup>5</sup> Yũ'u musã tiropũ nigŭ, tere werewũ. ¿Musã tere wãcũweti? <sup>6</sup> Musã cũ ña'agũ a'tiatjere cã'mota'agure mas'i. Ő'acũ cũ queoca nũmũ dũporo ña'agũ a'tisome. <sup>7</sup> Dicuse ña'ase cũ weeatjere masĩno'ña marĩ'i yujupũ. Tojo masĩno'ña marĩmicã, ña'ase cũ weeseojõ nũ'cãtoja'a. Cũrẽ cã'mota'agure miãca be'ro cũ ña'arõ weese masĩno'rõsa'a. <sup>8</sup> Cũ wa'acã, ña'arõ weesebucũ pe'e a'tigŭsami. Be'ro marĩ wiogũ Jesú a'ti di'tapũ apaturĩ a'tigu, cũ tutuaro me'rã ña'agũrẽ wẽjẽgŭsami. Cũ asistese me'rã a'tigu, cũrẽ cõ'abajuriogŭsami. <sup>9</sup> Cũ ña'agũ etãca be'ro wãtĩa wiogũ weetamurõ me'rã peje weeĩota'sagŭsami. <sup>10</sup> Pecame'epũ bu'iri da'reno'ajãrẽ no'o nise ña'ase põtõorõ narẽ weeta'sagŭsami. Ő'acũ narẽ yũ'rũosĩ'rĩmicã, na diacjũ cjasere ějõpeosĩ'rĩtirãsama. Tojo weerã pecame'epũ wa'adojarãsama. <sup>11</sup> Na ějõpeotise bu'iri Ő'acũ nemorõ narẽ nisooneocã weegŭsami. Tojo weerã nisoono'o, ějõpeorãsama. <sup>12</sup> Ő'acũ ye diacjũ cjasere ějõpeosĩ'rĩtirã, ña'arõ weesere tũ'sayũ'rũarãsama. Tojo weegũ Ő'acũ narẽ bu'iri da're bajuriogŭsami.

*Ő'acũ cũ bese'cãrãrẽ yũ'rũocũ niwĩ nise ni'i*

13 Yũ'ũ acawererã, Jesú marĩ wiogu musãrẽ ma'imi. Õ'acũ ne waropũ musãrẽ yũ'rũweticã wéégũ besecũ niwĩ. Espíritu Santu tutuaro me'rã Õ'acũ yarã sãjãcã weecũ niwĩ. Tojo nicã musã diacjũ cjasere ãjõpeodutigũ tojo weecũ niwĩ. Tojo weerã ãsã musã weesetisere wãcũrã, Õ'acũrẽ e'catise o'onu'cũcã'rãti. 14 Õsã musãrẽ Jesucristo masãrẽ yũ'rũose quetire werewũ. Te me'rã Õ'acũ musãrẽ cũ põ'rã wa'acã weecũ niwĩ. Marĩ wiogu Jesucristo nirõpũ marĩrẽ cũ añubutiasere bu'ipejatamucã ɥagũ, tojo weecũ niwĩ. 15 Tojo weerã wãcũtutuanu'cũcã'ña. Õsã musã tiropũ bu'e'quere, tojo nicã ãsã todũporopũ ojao'o'quere wãcũnũrũña.

16 Jesucristo marĩ wiogu basuta, tojo nicã marĩ pacũ Õ'acũ marĩrẽ pajaña'rã, ma'icãrã niwã. Na marĩrẽ wãcũtutuacã weenu'cũsama. Marĩrẽ o'oatjere e'catiyutojacã weesama. 17 Musãrẽ wãcũtutuacã, ãjõpeonu'cũcã weeato. Nipe'tise musã ucũsere, musã weesere añurõ nisetiã weeato.

### 3

#### *Pablo quẽ'rã sãrĩbosaduti'que ni'i*

1 Acawererã, musãrẽ a'tiro nitũorãti. Õsã ye niatjere sãrĩbosaya. A'tiro sãrĩña. “Na marĩ wiogu ye quetire werecã, pãjãrã masã na were-sere ãjõpeoato”, ni sãrĩbosaya. Tojo nicã musã wee'caronojõ “Narẽ tũ'oato”, ni sãrĩbosaya. 2 Nipe'tirãpũta Jesucristo yere ãjõpeotima. Tojo weerã apeye quẽ'rãrẽ sãrĩbosaya. Masã ña'arã ãsãrẽ ña'arõ weeticã'to nĩrã, sãrĩña.

3 Marĩ wiogu cũ “Weeguti” ní'quere weeticã weesome. Cũ musãrẽ wãcũtutuacã weegusami. Wãtĩrẽ cã'mota'agusami. 4 Ësã weeduti'quere musã queoro weerã wee'e. Tere Õ'acũ weetamuse me'rã añurõ weenu'cũrãsama, ni ãjõpeo'o. 5 Jesucristo musãrẽ Õ'acũ ma'imi nisere masĩcã weeato. Tojo nicã cũ wãcũtutua'caronojõ musãrẽ wãcũtutuacã weeato.

*Pablo “Da'rawapata'aya” nise ni'i*

6 Yũ'ũ acawererã, Jesucristo marĩ wiogu uaronojõ musãrẽ dutirãti. Æpẽrã Jesucristore ãjõpeorã musã me'rã nirã nijĩsijasama. Ësã topũ duti'quere weesirututisama. Na me'rã ba'pati, ne ninemoticã'ña. 7 Musã masĩsa'a. Ësã topũ nĩrã wee'quere ã'acũurõũ'a. Topũ nĩrã, tojo nibajaque'atitiwũ. 8 Ne ni'cãrẽ wapayetimirã, tojowaro ba'atiwũ. A'tiro pe'e weewũ. Musãrẽ caribosĩ'rĩtirã, ñamirĩ, umũcori yóacãta da'rawũ. 9 “Ësã bu'ese wapa ãsãrẽ ba'ase o'oya” nita basiomicã, ne weetiwũ. Musãrẽ añuse queose o'osĩ'rĩrã, ãsã basu da'rawũ. 10 Musã me'rã nĩrã, a'tiro dutiwũ. “No'o da'rasĩ'rĩtigunojõrẽ ne ba'ase ecaticã'ña”, niwũ. 11 Ësã musã ye quetire a'tiro tũ'owũ. Ni'cãrẽrã musã wa'tero nirã nijĩsija niapãrã. Da'ratimirã, Æpẽrãrẽ ucjasijapãrã. 12 Marĩ wiogu Jesucristo dutiro me'rã tojo weesetirãrẽ wererãti. Æpẽrãrẽ ucjaro marĩrõ na ba'atjere, narẽ du'sasenojõrẽ da'rawapata'ame'rĩcã'to.

13 Yũ'ũ acawererã, musã pe'e caributiro marĩrõ añurõ weenu'cũcã'ña. 14 No'o ãsã a'ti

pūrīpu dutio'osere weetigunojōrē “Cũ nimi”, ni masĩña. Cũrē bopoyaro yu'ruato nírã ba'patiticã'ña. <sup>15</sup> Mũsã tojo ba'patitimirã, cũrē ĩ'atu'tirã weronojō tu'oña'ticã'ña. Mũsã acaweregure weronojō pe'e añurō weeato nírã wereme'rĩcã'ña.

*Pablo añudutituo'que ni'i*

<sup>16</sup> Marĩ wiogu cũ basu marĩrē ejerisãjãse o'ogu a'tiro weeato. No'o de'ro mejēcã wa'acã, mũsãrē ejerisãjãse o'onu'cũcã'to. Marĩ wiogu mũsã nipe'tirã me'rã niato.

<sup>17</sup> Yu'u Pablo basu a'te añudutisema oja'a. Yu'u nipe'tise pūrĩrē ojawaronojõta oja'a. Yu'u a'tiro dia'cũ papera o'ógũ oja'a. Tojo weerã mũsã “Cũta ojapĩ”, ni masĩrãsa'a.

<sup>18</sup> Marĩ wiogu Jesucristo mũsã nipe'tirãrē añurō weenu'cũcã'to.

Tocã'rõta oja'a.

Pablo

**Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano  
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tucano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source  
files dated 9 Oct 2020

00ebd04f-7b0d-5a72-9407-eb53ae2bd086